Lekcja 45: Rozwiązywanie problemów w hotelu 🏨

W której: nauczysz się radzić sobie w hotelu, gdy coś się dzieje — podasz numer pokoju, zgłosisz że coś nie działa, poprosisz o zmianę pokoju i o dodatkowe rzeczy, załatwisz prasowanie i zarezerwujesz **à la carte** kolację, a na koniec się wymeldujesz.

NA RECEPCJI — PODAJESZ NUMER POKOJU

Kiedy dzwonisz z pokoju na recepcję albo podchodzisz zgłosić sprawę, zaczynasz od podania swojego numeru pokoju:

Hello, this is room 214. – Dzień dobry, tu pokój 214.
/həˈləʊ ðɪs ɪz ruːm tuː wʌn fɔː/
dosł. „Dzień dobry, to jest pokój 214.”

COŚ NIE DZIAŁA — ISN'T WORKING

Przyjeżdżasz do pokoju, a klimatyzacja nie działa. Jak to zgłosić?

Dwa sposoby na „zepsute” już znasz: **is broken** — zepsuty na stałe (lekcja 21), oraz **is out of order** — nieczynny, np. napis na windzie (lekcja 10). Kiedy zgłaszasz awarię w hotelu, możesz użyć też trzeciego wyrażenia:

isn't working – nie działa /ˈɪznt ˈwɜːkɪŋ/

To **present continuous** — czas, który poznałeś w lekcji 40.

Dla porównania tych trzech sposobów spójrz na znaną Ci już windę:

The lift is out of order. – Winda jest nieczynna.
/ðə lɪft ɪz ˌaʊt əv ˈɔːdə/

The lift is broken. – Winda jest zepsuta.
/ðə lɪft ɪz ˈbrəʊkən/

The lift isn't working. – Winda nie działa.
/ðə lɪft ˈɪznt ˈwɜːkɪŋ/

A teraz to samo z rzeczami w Twoim pokoju:

The air conditioning isn't working. – Klimatyzacja nie działa.
/ði ˈeə kənˌdɪʃənɪŋ ˈɪznt ˈwɜːkɪŋ/

*

My key card isn't working. – Moja karta do pokoju nie działa.
/maɪ ˈkiː kɑːd ˈɪznt ˈwɜːkɪŋ/

*

The TV isn't working. – Telewizor nie działa.
/ðə ˌtiːˈviː ˈɪznt ˈwɜːkɪŋ/

PROSISZ, ŻEBY KTOŚ PRZYSZEDŁ

Kiedy już zgłosisz problem, poprosisz, żeby recepcja kogoś przysłała:

Could you send someone up? – Czy mógłby pan wysłać kogoś na górę?
/kəd ju send ˈsʌmwʌn ʌp/

WI-FI — NIE MOGĘ SIĘ POŁĄCZYĆ

Umiesz już zapytać „czy jest Wi-Fi” (lekcja 24) i „jakie jest hasło” (lekcja 10). Teraz zgłosisz, że nie możesz się połączyć:

I can't connect to the Wi-Fi. – Nie mogę połączyć się z Wi-Fi.
/aɪ kɑːnt kəˈnekt tə ðə ˈwaɪfaɪ/

NIE PODOBA MI SIĘ POKÓJ — ZMIANA POKOJU

Czasem pokój po prostu ci nie pasuje. Najpierw mówisz, co jest nie tak, a potem prosisz o zmianę.

Najpierw skarga:

I don't like this room. – Nie podoba mi się ten pokój.
/aɪ dəʊnt laɪk ðɪs ruːm/

*

My room is dirty. – Mój pokój jest brudny.
/maɪ ruːm ɪz ˈdɜːti/

*

My room smells of smoke. – Mój pokój pachnie dymem.
/maɪ ruːm smelz əv sməʊk/

*

My room is too small. – Mój pokój jest za mały.
/maɪ ruːm ɪz tuː smɔːl/

*

It's very noisy next door. – Jest bardzo głośno za ścianą.
/ɪts ˈveri ˈnɔɪzi nekst dɔː/

UWAGA: next door to dosłownie „(w) sąsiednich drzwiach” — używamy tego o pokoju albo mieszkaniu obok.

Potem prosisz o zmianę:

I'd like to change rooms. – Chciałbym zmienić pokój.
/aɪd laɪk tə ʧeɪndʒ ruːmz/

UWAGA: mówimy change rooms w liczbie mnogiej — bo zmieniasz JEDEN pokój na DRUGI, czyli w grę wchodzą dwa pokoje.

Na koniec mówisz, jaki pokój chcesz. Żeby powiedzieć „większy” albo „mniejszy”, do przymiotnika doklejasz końcówkę -er:

big – duży /bɪg/
bigger – większy /ˈbɪgə/

small – mały /smɔːl/
smaller – mniejszy /ˈsmɔːlə/

UWAGA: w bigger podwajamy „g” — po krótkiej samogłosce spółgłoskę na końcu podwajamy przed -er (big → bigger). W smaller tego nie robimy, bo „l” w small już jest podwójne.

I'd like a bigger room. – Chciałbym większy pokój.
/aɪd laɪk ə ˈbɪgə ruːm/

*

I'd like a smaller room. – Chciałbym mniejszy pokój.
/aɪd laɪk ə ˈsmɔːlə ruːm/

*

I'd like a room with a balcony. – Chciałbym pokój z balkonem.
/aɪd laɪk ə ruːm wɪð ə ˈbælkəni/

*

I'd like a room with a sea view. – Chciałbym pokój z widokiem na morze.
/aɪd laɪk ə ruːm wɪð ə siː vjuː/

*

I'd like a room with a mountain view. – Chciałbym pokój z widokiem na góry.
/aɪd laɪk ə ruːm wɪð ə ˈmaʊntɪn vjuː/

PROŚBA O DODATKOWE RZECZY

Po drobiazgi, które często się kończą, poprosisz zwrotem **Could you give me…?** (czy mógłby mi pan dać…?):

Could you give me some toilet paper? – Czy mógłby pan dać mi papier toaletowy?
/kəd ju gɪv mi səm ˈtɔɪlət ˈpeɪpə/

PRASOWANIE

Wysiadasz z walizki, a ubrania wymięte. W hotelu masz dwie drogi: recepcja albo ma usługę prasowania, albo pożyczy ci żelazko i deskę.

UWAGA — wymowa: w iron i ironing NIE wymawiamy „r". Czytamy iron /ˈaɪən/ (mniej więcej „ajen") oraz ironing /ˈaɪənɪŋ/ („aje-nyng").

Have you got an ironing service? – Czy jest usługa prasowania?
/hæv ju gɒt ən ˈaɪənɪŋ ˈsɜːvɪs/

*

Have you got an iron and an ironing board? – Czy mają państwo żelazko i deskę do prasowania?
/hæv ju gɒt ən ˈaɪən ənd ən ˈaɪənɪŋ bɔːd/

*

Kiedy recepcja potwierdzi, że mają, poprosisz o pożyczenie:

Could I borrow them, please? – Czy mógłbym pożyczyć je (proszę)?
/kəd aɪ ˈbɒrəʊ ðəm pliːz/

KOLACJA À LA CARTE

Na wczasach **all inclusive** często masz w pakiecie jedną kolację **à la carte** — zamiast stołówki idziesz do osobnej restauracji, gdzie kelner podaje do stolika i wybierasz z karty. Żeby z niej skorzystać, trzeba podejść do recepcji i zarezerwować stolik na konkretną godzinę.

UWAGA — wymowa: à la carte czytamy /ˌæ lɑː ˈkɑːt/, czyli „a la kaat". To francuskie wyrażenie, którego Anglicy używają na co dzień.

We've got one à la carte dinner included. – Mamy jedną kolację à la carte wliczoną (w pakiecie).
/wiv gɒt wʌn ˌæ lɑː ˈkɑːt ˈdɪnə ɪnˈkluːdɪd/

*

Could I book a table for two at the à la carte restaurant? – Czy mógłbym zarezerwować stolik dla dwojga w restauracji à la carte?
/kəd aɪ bʊk ə ˈteɪbl fə tuː ət ðiˌæ lɑː ˈkɑːt ˈrestrɒnt/

*

A table for two at seven, please. – Stolik dla dwojga na siódmą, proszę.
/ə ˈteɪbl fə tuː ət ˈsevn pliːz/

WYMELDOWANIE — CHECK-OUT

Umiesz już zameldować się (**check in**, lekcja 10). Wymeldowanie to **check out**.

Can I have a late check-out? – Czy mogę dostać późniejsze wymeldowanie?
/kən aɪ hæv ə leɪt ˈtʃekaʊt/

*

UWAGA: an invoice to faktura (z danymi firmy). Zwykły paragon to a receipt / ə rɪˈsiːt/ — uwaga, „p” w tym słowie jest nieme.

Can I have an invoice for my company? – Czy mogę dostać fakturę na moją firmę?
/kən aɪ hæv ən ˈɪnvɔɪs fə maɪ ˈkʌmpəni/

*

What's this charge for? – Za co jest ta opłata?
/wɒts ðɪs tʃɑːdʒ fɔː/
dosł. „Co jest ta opłata za?”

*

There's a mistake on the bill. – Jest błąd na rachunku.
/ðeəz ə mɪˈsteɪk ɒn ðə bɪl/

*

Can I leave my luggage here until three? – Czy mogę zostawić mój bagaż tutaj do trzeciej?
/kən aɪ liːv maɪ ˈlʌgɪdʒ hɪər ənˈtɪl θriː/

PODSUMOWANIE

Numer pokoju. Zaczynasz rozmowę z recepcją od **Hello, this is room 214** (numer czytasz cyfra po cyfrze).

Coś nie działa. Nowy zwrot tej lekcji: **X isn't working** — coś nie działa (present continuous). Znasz już **is broken** (zepsute na stałe) i **is out of order** (nieczynne, napis). W pokoju powiesz np. **The air conditioning isn't working**, **My key card isn't working**, **The TV isn't working**. Prosisz o pomoc: **Could you send someone up?**

Wi-Fi. **I can't connect to the Wi-Fi.**

Zmiana pokoju. Najpierw skarga (**I don't like this room**, **My room is dirty / smells of smoke / too small**, **It's very noisy next door**), potem **I'd like to change rooms**, a na końcu jaki pokój chcesz: **a bigger room**, **a room with a balcony / a sea view / a mountain view**.

Dodatkowe rzeczy. **Could you give me some toilet paper?**

Prasowanie. **Have you got an ironing service?** albo **Have you got an iron and an ironing board?** — a potem **Could I borrow them?** (pamiętaj: iron czytamy /ˈaɪən/, bez „r”).

Kolacja à la carte. **We've got one à la carte dinner included. Could I book a table for two at the à la carte restaurant? A table for two at seven, please.**

Wymeldowanie. **check out**. **Can I have a late check-out? Can I have an invoice for my company? What's this charge for? There's a mistake on the bill. Can I leave my luggage here until three?**

Reguła na całą lekcję: mówimy o tym, co jest teraz — bez czasu przeszłego. Skargę zgłaszamy w teraźniejszości (**isn't working**, **is dirty**), nigdy „było zepsute”.

BRAWO TY 🥳🚀🙌